



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Tuesday 19 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in DUTCH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–4)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. Identify two changes in the renovated restaurant.	2	

Text 2		
2. Complete the list of Anneke's suggestions for a present for her aunt and give her reasons either for or against them.	4	
Suggestions	Reasons for or against	
1. book	_____	
2. _____	_____	
3. _____	_____	
4. _____	_____	

	Marks	You may make notes in this space.
Text 3		
3. (a) Explain what is so funny about the news item.	2	

(b) Tick (✓) the correct answers. Which of the following statements are correct?	4	
(A) The dog has eaten the car key.	☐	
(B) The woman contacted roadside assistance.	☐	
(C) The woman was very grateful.	☐	
(D) The dog alone started the car.	☐	
(E) The car had to be towed away.	☐	
(F) The situation is a result of modern technology.	☐	
(G) This is the last item of the news.	☐	
Text 4		
4. (a) Who is giving this speech and where does it take place?	2	

(b) From the text, list the six tips to avoid stage fright when giving a presentation to your class.	6	
• _____		
• _____		
• _____		
• _____		
• _____		
• _____		

Part B (Questions 5–6)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in DUTCH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 5		
5. According to the knitting grandmas, why are young people motivated to do the knitting course? Volgens de breioma's, waarom zijn jonge mensen gemotiveerd de breilessen te volgen?	3	

Text 6	Marks	You may make notes in this space.
6. (a) Explain Thomas's remark: 'my love for this subject originated at the kitchen table'. Leg uit wat Thomas bedoelt met zijn opmerking: 'mijn liefde voor dit vak ontstond aan de keukentafel'.	3	
(b) What are the things Thomas likes about his study and what things does he like less? Wat vindt Thomas leuk van zijn studie en wat vindt hij minder leuk?	4	

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in DUTCH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

De reportage van de speelfilm ‘De Storm’ brengt de Nederlandse watersnoodramp van 1953 sterk terug in het nationale geheugen. In hun eigen pijnlijke herinnering hebben veel nabestaanden hun belevenissen meer dan vijftig jaar weggestopt, want van nabestaandenhulp had toen nog nooit iemand gehoord. Soms haperend en huilend vertellen zij hun verhaal, nu het nog kan, opdat kinderen en kleinkinderen beseffen dat droge voeten beslist niet vanzelfsprekend zijn.

Ben vertelt dat het dagen tevoren onweerachtig en stormachtig was. ‘Ik ben ’s avonds gewoon naar bed gegaan. Diep in de nacht werd het dorp gewekt door de brandweer die omriep dat de dijken op doorbreken stonden. Communicatie was niet optimaal; er werd gewoon afgewacht. De dijken hebben het hier gehouden maar begaven het op andere plaatsen. Alles was ondergespoeld; alleen de toppen van bomen en boerderijen waren nog te onderscheiden.’

Jaap ging met zijn ouders naar het dakkamertje van hun boerderij. De eerste grote golf leek mee te vallen. Toch hoorde Stoffel die een stukje verderop woonde, om vier uur ’s nachts de kerkklok luiden: onheil op komst. ‘Ik herinner me het oorverdovende watergeraas in de verte: vijf minuten later barstte een muur van water los. Mijn vader en ik zaten op onze knieën voor ons kleine zolderraampje.’

Nog een stukje verderop, kwam Bart op zaterdagavond bij zijn ouders thuis. Tot hun schrik zagen ze allemaal dat het water al tot ongekende hoogte gestegen was. ‘We hebben de planken nog tegen de gevel gezet, maar om drie uur ’s nachts stroomde de zee door het sleutelgat de gang in. Mijn gezin en ik hebben de nacht klem en zonder veel lucht onder de dakpannen doorgebracht.’

QUESTIONS

Marks

- (a) Explain why survivors of the flood had difficulty in telling their children and grandchildren that dry feet cannot be taken for granted. **4**

- (b) How did the four men mentioned in the text survive the flood? **4**

- (c) Which factors signalled the impending flood and what was its ultimate aftermath? **5**

- (d) Identify the phrase in the text which tells you that at first the flood did not seem to be a major threat. **1**

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

De Nederlander die, zoals ik, langere tijd in Spanje heeft gewoond, weet precies wat hij mist: ik dacht regelmatig aan haring of stamppot. Niets smaakt zoals in Nederland. Ik heb met geïmporteerde ingrediënten stamppot klaargemaakt voor mijn Spaanse vrienden. Geen succes. Het weer werkte niet mee; buiten scheen de felle, brandende zon.

Ik verlangde naar iets wat ik tot dusverre voor ondenkbaar had gehouden: naar een warm café met natte regenjassen en een potkachtje. Sinds mijn verblijf in Spanje is mijn relatie met het Nederlandse weer ten goede gekeerd! Elke dag een blauwe lucht geeft in het begin nog energie, maar wordt op den duur vermoeiend. Een Spaanse hittegolf leidt tot claustrofobie: bij een sneeuwstorm pak je je warm in. Als ik 's ochtends opsta en zie dat het buiten guur Nederlands niksweer is, gaat er een zucht van verlichting door mij heen. Bij dit soort weer hoeft er namelijk niets: ideaal weer om binnen aan de slag te gaan. Een bekende psychiater heeft eens gezegd dat wie depressief wordt van regen en bewolkte luchten, ook depressief wordt van een steeds stralende blauwe hemel. Natuurlijk vloek ik wel eens met wind tegen op de fiets door de plassen en regenbuien, maar dan zie ik aan de noordelijke hemel een dicht wolkendek, afstekend tegen een nog dreigender, inktzwarte achtergrond. Plotseling voel ik iets wat nauw samenhangt met geluk.

QUESTIONS

Marks

(a) What was the Dutch writer's attitude to living in Spain?

5

(b) According to the text, does the psychiatrist's theory fit the writer? Explain your answer.

1

Part B (Question 9)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in DUTCH on page 7.



Welkom in het dertiende eeuwse Spakenburg!

Er worden veel activiteiten jaarlijks in dit oeroude dorpje met zijn cultuurbeheer en bekende gastvrijheid georganiseerd, zoals landelijke fietstochten, museumbezoeken, sfeervolle kerstmarkten, de uitgebreide zaterdagse warenmarkt, klederdrachtshows, antiekwinkels, allerlei wedstrijden en historische stadswandelingen. Hand in hand gaan het verleden van demonstraties van oude ambachten zoals klompenmakerij en de geschiedenis van een boerencultuur samen met de rijkdom van de progressieve moderne tijd. De Oude Haven, aangewezen als ‘museumhaven’ in het centrum van het dorp, dateert ook uit de dertiende eeuw. De Nieuwe Haven is thuisbasis voor watersportverenigingen. Een van de leukste jaarlijkse traditionele evenementen is de Visserijdag. Iedereen kan proeven van de levendige visserijcultuur die eeuwen lang onderhouden werd. Tijdens die dag kan ook deelgenomen worden aan een speciale wandelroute langs vroegere vissersbuurtjes.

De unieke klederdracht die nog steeds in Spakenburg gedragen wordt en waarin zich jaren van traditie weerspiegelen, trekt buitengewoon veel toeristen aan.

QUESTION

You are interested in the history and antiquities of Dutch villages. This article on Spakenburg is from a Dutch leisure magazine. You have chosen to talk about the small village of Spakenburg to your history class. Write the text of your informative talk explaining why you find Spakenburg interesting historically. Use the information from the above **text only**.

Je bent geïnteresseerd in de historie en oudheden van Nederlandse dorpjes. Dit artikel over Spakenburg stond in een Nederlandse recreatiekrant. Je hebt gekozen om over het dorpje Spakenburg in je geschiedenisles te spreken. Schrijf de tekst van je spreekbeurt en leg uit waarom je Spakenburg op historisch gebied interessant vindt. Gebruik **alleen** de informatie uit de bovenstaande **tekst**.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number[illegible]Dutch
Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 9

[illegible]

[illegible]

End of Section 2



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Section 3: Writing in Dutch (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in DUTCH.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)
(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in DUTCH.

10. New Year's Eve was a disaster. Write an entry in your diary reflecting on the evening.
Oudejaarsavond was een ramp. Schrijf een stukje in je dagboek waarin je terugkijkt op die avond.
11. 'There is more to Australia than kangaroos and koalas.' Write a letter to a Dutch friend, persuading this friend to come and visit you in Australia.
'Australië heeft meer te bieden dan kangoeroes en koala's.' Schrijf een brief aan je Nederlandse vriend of vriendin om hem/haar te overtuigen je in Australië te komen opzoeken.
12. In an article for your school magazine, discuss the advantages and disadvantages of taking a year off after your final year at school before starting your study or work.
Voor een artikel in je schoolkrant, bespreek de voor- en nadelen van een jaar vrij te nemen na je laatste schooljaar voordat je met je studie of werk begint.
13. You have been asked to write a short story for the younger students at your school. A stray dog has been found in your schoolyard. Write a short story from the point of view of this dog.
Er is je gevraagd een kort verhaal voor de jongere leerlingen van je school te schrijven. Er is een zwerfhond op het schoolterrein gevonden. Schrijf een kort verhaal vanuit het standpunt van deze hond.

You may make notes in this space.

Question Number:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

End of Section 3